

FLOS

ROMEO BABE W






I

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE!

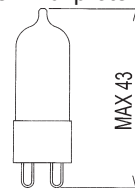
La sicurezza dell'apparecchio é garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; é pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE

- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione.
- Il simbolo  riportato sull'apparecchio indica la necessità di utilizzare lampadine di tipo autoprotetto.
- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
- Il simbolo  0,5 m  riportato sull'apparecchio, indica la distanza minima alla quale va posto il soggetto da illuminare.
- Apparecchio regolabile con dimmer ad igbt.
- L'apparecchio é predisposto per il montaggio con il diffusore rivolto verso il basso.
- Il simbolo   riportato sull'apparecchio indica la sostituzione degli schermi di protezione danneggiati.

DATI TECNICI

- Lampadina alogena 230V MAX 40W attacco G9 HSGS.
- **Attenzione:** NON utilizzare lampadine che superano i 43mm di lunghezza.



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Per la pulizia dell'apparecchio utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone o detersivo neutro per lo sporco più tenace.
- **Attenzione:** non utilizzare alcool o solventi.






GB

INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

WARNING!

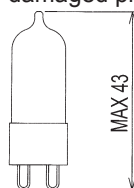
The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

REMARKS

- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The symbol  marked on the appliance indicates the need to use self-protected bulbs.
- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.
- The symbol  0,5 m  shown on the appliance indicates the minimum permissible distance between the lamp and the surface to be illuminated.
- The appliance is adjustable with igbt dimmer.
- The appliance can be mounted with the diffuser pointing downwards;
- The   symbol on the appliance indicates the replacement of the damaged protective screens.

TECHNICAL DATA

- Halogen bulb 230V MAX40W G9 HSGS.
- **Warning:** DO NOT use light bulbs with a length of more than 43 mm.



CLEANING INSTRUCTIONS

- Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.
- **Warning:** do not use alcohol or other solvents.





D

INSTALLATION - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ACHTUNG!

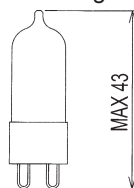
Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEMERKUNGEN

- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist;
- Das auf der Leuchte wiedergegebene  Symbol zeigt an, dass Glühbirnen des selbstschützenden Typs zu benutzen sind.
- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachgemaess behandelte Produkte ab.
- Das Symbol  0,5 m  auf der Leuchte gibt den Mindestabstand zwischen der Leuchte und dem zu beleuchtenden Gegenstand an.
- Glühlampe mit igbt-Dimmer regulierbar.
- Die Leuchte ist für die Montage mit nach unten gerichtetem Schirm vorgesehen;
- Das Symbol  auf der Leuchte weist auf den Austausch der beschädigten Schutzschirme hin.

TECHNISCHE DATEN

- Halogen-Glühlampe 230V MAX 40W Sockel G9 HSGS.
- **Achtung:** KEINE Glühbirnen benutzen, die länger als 43mm sind.



REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

- Bei der Reinigung der Leuchte darf man ausschließlich weiche Tücher verwenden. Eventuell kann man diese mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.
- **Achtung:** Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.


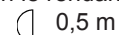


F

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

ATTENTION!

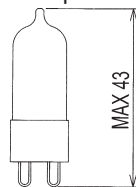
La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.

NOTICES

- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée.
- Le symbole  reporté sur l'appareil indique la nécessité d'utiliser des ampoules de type "auto-protégé".
- L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre la sécurité de celui-ci en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité pour les produits modifiés.
- Le symbole  0,5 m  marqué sur l'appareil indique la distance minimale entre la lampe-même et l'objet à illuminer.
- Appareil réglable avec variateur de lumière à igbt.
- l'appareil est prédisposé pour le montage avec le diffuseur tourné vers le bas.
- Le symbole  figurant sur l'appareil indique le remplacement des écrans de protection endommagés.

DONNEES TECHNIQUES

- Ampoule halogène 230V maxi. 40W fixation G9 HSGS.
- **Attention :** NE PAS utiliser d'ampoules qui dépassent 43mm de longueur.



INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

- Pour le nettoyage de l'appareil utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salissures les plus tenaces.
- **Attention:** ne pas utiliser d'alcool ou solvants.




E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!

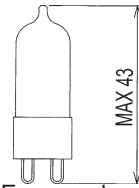
La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA

- Para efectuar la instalación, y toda vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica;
- El símbolo  marcado en el aparato indica la necesidad de utilizar bombillas de tipo autoprotegido.
- El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- El símbolo  0,5 m reproducido en el aparato indica la distancia mínima a la cual debe colocarse el objeto a iluminar.
- Intensidad luminosa variable mediante con regulador de voltaje de igbt.
- El aparato se puede montar con el difusor orientado hacia abajo.
- El símbolo  marcado en el aparato indica la sustitución de las pantallas de protección dañadas.

DATOS TECNICOS

- Lámpara halógena de 230V máx. 40W - casquillo G9 HSGS.
- **Atención:** NO utilizar bombillas que superen los 43mm de largo.



INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL APARATO

- Para la limpieza del aparato, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro.
- **Advertencia:** no emplear alcohol ni disolventes.

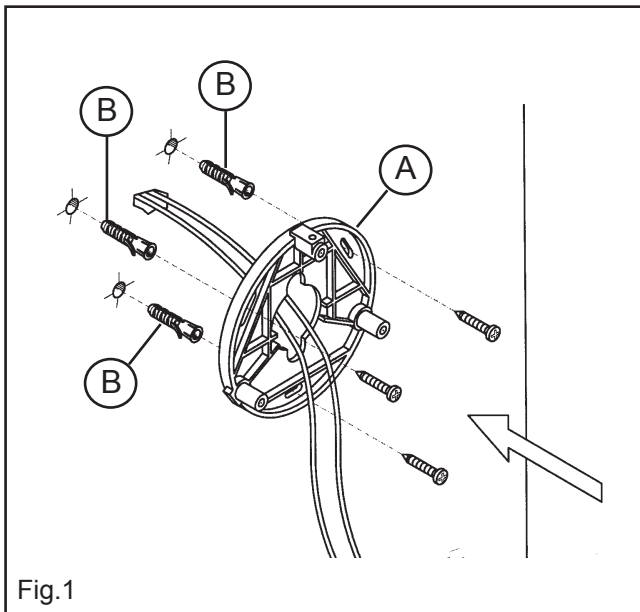


Fig.1

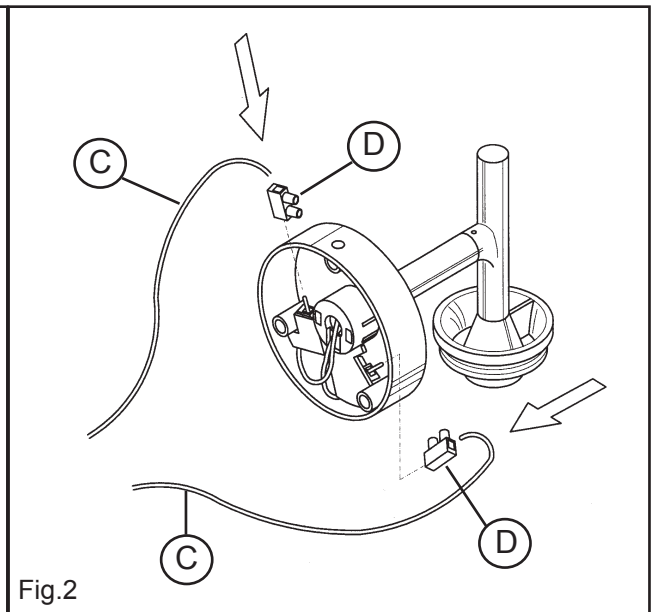


Fig.2

- I** Fig. 1 Fissare l'attacco a muro (A) alla parete mediante i tasselli ad espansione (B).
Fig. 2 Collegare i cavi di alimentazione (C) ai morsetti (D).
- GB** Fig. 1 Fix the wall attachment (A) to wall using expansion bolts (B).
Fig. 2 Connect power cables (C) to clamps (D).
- D** Abb.1 Die Wandhalterung (A) mittels der Spreizdübel (B) an der Wand befestigen.
Abb.2 Die Stromversorgungskabel (C) an die Klemmen (D) anschließen.
- F** Fig. 1 Fixer la fixation murale (A) au mur au moyen des chevilles à expansion (B).
Fig. 2 Relier les câbles d'alimentation (C) aux bornes (D).
- E** Fig. 1 Fijar el zócalo (A) a la pared mediante los tacos de expansión (B).
Fig. 2 Conectar los cables (C) a los bornes (D).

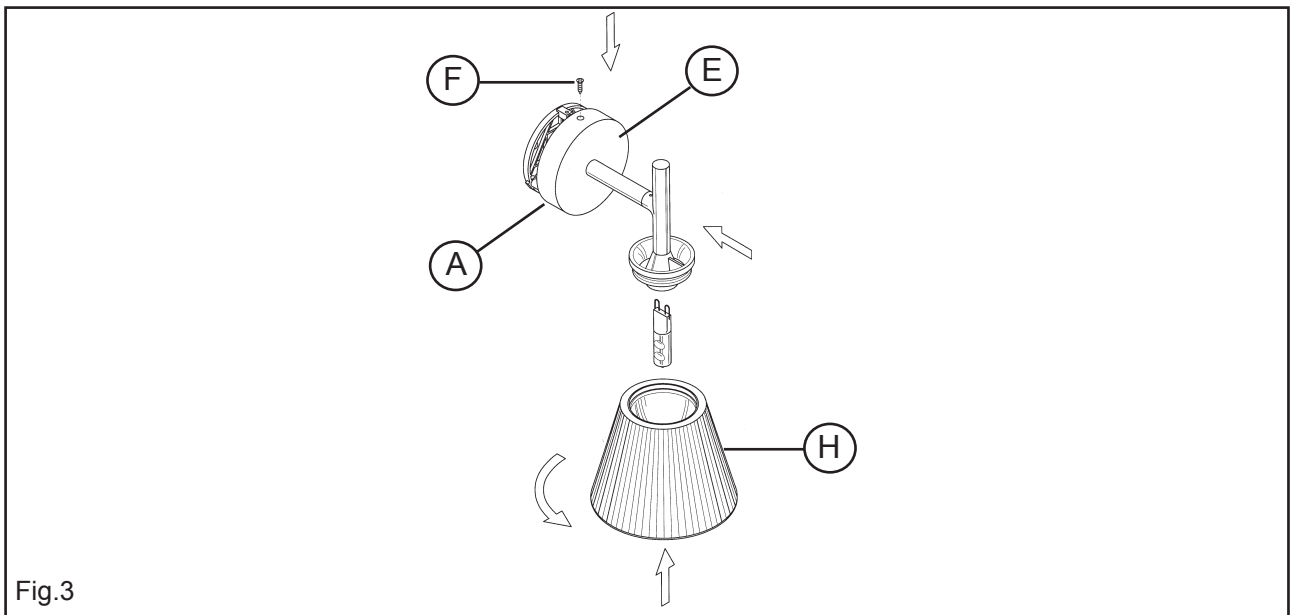


Fig.3

- I** Fig. 3 Chiudere il corpo (E) all'attacco a muro (A) serrando la vite (F).
Inserire la lampadina ed avvitare il diffusore (H).
- GB** Fig. 3 Close the body (E) to wall attachment (A) by tightening screw (F).
Insert the bulb and screw in the diffuser (H).
- D** Abb.3 Das Gehäuse (E) an den Wandanschluß (A) anbringen und die schraube (F).
Die Glühlampe einsetzen und den Schirm (H) anschrauben.
- F** Fig. 3 Fermer le couvercle (E) à la fixation murale (A) en serrant la vis (F).
Introduire l'ampoule et visser le diffuseur (H).
- E** Fig.3 Montar el cuerpo del aplique (E) en el zócalo (A) y ajustar los tornillos (F).
Colocar la bombilla y enroscar el difusor (G).